



ЛИТЕРАТУРНА МИСЪЛ

ИЗДАНИЕ НА ИНСТИТУТА ЗА ЛИТЕРАТУРА
ПРИ БЪЛГАРСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ

3 • 2025
ГОДИНА LXVIII

Тази книжка се издава с любезното съдействие на
Фонд „Научни изследвания“.

СЪДЪРЖАНИЕ

Право и литература II

Встъпителни думи 5

МИГЛЕНА НИКОЛЧИНА

*„Кой уби нашия баща?“ Недописаната глава на Цветан
Стоянов за незавършения роман на Достоевски* 7

СТОЯН СТАВРУ

*Игра пред закона: Кафка и пространствата на
справедливостта* 18

БОЖАНА ФИЛИПОВА

*Aufhebung-ът на най-висшето благо. Наблюдения върху
Хегеловата „Феноменология на духа“* 54

ЙОАННА НЕЙКОВА

*Отвъд: кратко въведение към понятието за трансгресия на
Мишел Фуко* 68

ГЕОРГИ ИЛИЕВ

*Парадоксалният характер на закона: „Михаел Колхас“ на
Клайст и изкуственият интелект като съдия* 77

СТЕФАН ГОНЧАРОВ

*Психоаналитичен опит върху правната форма в „Градът
и градът“* 92

~

АНГЕЛ ИГОВ

Преводът на заглавия с Шекспиров интертекст 105

СВИДНА МИХАЙЛОВА

*Превод и интерпретация – новелите на Сервантес в
България* 123

ЕМИЛ ДИМИТРОВ	
<i>Драматургията на едно погребение</i>	144
MARTA MOLDOVAN-CYWIŃSKA	
<i>“Six Short Stories” by the Founder of the Orange Alternative Protest Movement Waldemar “Major” Fydrych as an Ideological Interpretation of Homo Esteticus</i>	167

Преглед

ГРИГОР ХАР. ГРИГОРОВ	
<i>Дария Василева. „Предоговаряне на родството. Калоферци от средата на XIX до първите десетилетия на XX век“</i>	184
АНДРИАНА СПАСОВА	
<i>Пламен Антов. „Любов и отечество. Изследвания върху българската възрожденска литература и култура“</i>	188

CONTENTS

Law and Literature II

<i>Introductory words</i>	5
MIGLENA NIKOLCHINA <i>“Who Killed Our Father?” Tzvetan Stoyanov’s Unfinished Chapter on Dostoevsky’s Uncompleted Novel</i>	7
STOYAN STAVRU <i>Play Before the Law: Kafka and the Spaces of Justice</i>	18
BOZHANA FILIPOVA <i>The Aufhebung of the Highest Good. Observations on Hegel’s “Phenomenology of Spirit”</i>	54
JOANNA NEYKOVA <i>Beyond: A Brief Introduction to Michel Foucault’s Concept of Transgression</i>	68
GEORGI ILIEV <i>The Paradoxical Essence of Law: “Michael Kohlhaas” by Kleist and Artificial Intelligence as Judge</i>	77
STEFAN GONCHAROV <i>A Psychoanalytic Approach to the Legal Form in “The City & The City”</i>	92
~	
ANGEL IGOV <i>Translating Titles with Shakespearean Intertext</i>	105
SVIDNA MIHAYLOVA <i>Translation and Interpretation – Cervantes’ Novels in Bulgaria</i>	123
EMIL DIMITROV <i>The Dramaturgy of the Funeral of Pencho Slaveykov</i>	144
MARTA MOLDOVAN-CYWIŃSKA <i>“Six Short Stories” by the Founder of the Orange Alternative Protest Movement Waldemar “Major” Fydrych as an Ideological Interpretation of Homo Esteticus</i>	167

Book Review

GRIGOR HAR. GRIGOROV

Dariya Vasileva. "Renegotiating Kinship. The People of Kalofer from the Middle of the 19th to the First Decades of the 20th Century" 184

ANDRIANA SPASOVA

Plamen Antov. "Love and Fatherland. Studies on Bulgarian Revival Literature and Culture" 188